


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

	Nr.	544	
Sitzung vom		25/06/2019	Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Arnold Schuler  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Waltraud Deeg  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Thomas Widmann

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Ernennung des Fachhochschulrates der  
Landesfachhochschule für  
Gesundheitsberufe „Claudiana“

**Oggetto:**

Nomina del Consiglio della Scuola  
provinciale superiore di sanità "Claudiana"

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

23.4

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 26. Oktober 1993, Nr. 18, ermächtigt die Landesregierung eine Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe zu errichten;

Das Statut der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“, genehmigt mit Beschluss Nr. 564 vom 12.06.2018 und insbesondere der Artikel 16 legt die Organe der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ fest und der Artikel 17 regelt die Zusammensetzung des Fachhochschulrates;

Die Organe der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ werden laut Statut von der Landesregierung ernannt;

Die Organe der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ bleiben drei Jahre lang im Amt, wie vom Art. 2, Absatz 2 des Statutes vorgesehen;

Der Fachhochschulrat der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe „Claudiana“ wurde mit Beschluss Nr. 295 vom 15.03.2016 ernannt und ist am 14.03.2019 verfallen und muss deshalb neu ernannt werden;

Der Fachhochschulrat, bestehend aus sieben Mitgliedern, wird neu ernannt und zwar wie folgt:

- a) Prof. Dr. Dr. Klaus Eisendle, Präsident;
- b) Dr.in Sabrina Balduzzi, Vertreterin des Generaldirektors des Sanitätsbetriebes;
- c) Dr.in Marianne Siller, Pflegedirektorin des Sanitätsbetriebes;
- d) Dr. Christoph Mayr, Vertreter der wissenschaftlichen Berater und Beraterinnen der Studiengänge;
- e) Dr. Mirco Rizzi, Vertreter der Studiengangsleiter und -leiterinnen, der Tutoren und Tutorinnen und der Qualitätsbeauftragten;
- f) Anna Kohl als Studentenvertreterin;
- g) Dr. Adolf Engl Präsident des Institutsrates.

Die Bestimmungen des Art. 10 des Landesgesetzes Nr.5 vom 8.03.2010 zur Gleichstellung von Frauen und Männern in Gremien und Funktionen wurden eingehalten;

La legge provinciale del 26 ottobre 1993, n. 18, che autorizza la Giunta Provinciale a costituire una Scuola provinciale superiore di sanità;

Lo statuto della Scuola provinciale superiore di sanità “Claudiana” approvato con delibera n. 564 del 12.06.2018 e in particolare l’art. 16 prevede gli organi della Scuola provinciale superiore di sanità “Claudiana” e l’art 17 regola la composizione del consiglio della scuola superiore;

In base allo statuto gli organi della Scuola provinciale superiore di sanità “Claudiana” vengono nominati dalla Giunta Provinciale;

Gli organi della Scuola provinciale superiore di sanità “Claudiana” restano in carica per tre anni come previsto dall’ art. 2, comma 2 dello statuto;

Il consiglio della scuola superiore di sanità “Claudiana” è stato nominato con delibera n. 295 del 15.03.2016 e quindi è decaduto il 14.03.2019, pertanto deve essere nominato nuovamente;

Il consiglio della scuola superiore, composto da sette membri viene nominato come segue:

- a) Prof. Dr. Dr. Klaus Eisendle, presidente;
- b) dott.ssa Sabrina Balduzzi quale delegata del Direttore generale dell’Azienda sanitaria;
- c) dott.ssa Marianne Siller Direttrice tecnico assistenziale dell’Azienda sanitaria;
- d) dott. Christoph Mayr rappresentante dei consulenti e delle consulenti scientifici dei corsi di studio;
- e) dott. Mirco Rizzi, rappresentante dei responsabili dei corsi di studio, dei tutori e delle tutrici e degli incaricati e delle incaricate per la qualità;
- f) Anna Kohl rappresentante degli studenti;
- g) dott. Adolf Engl, Presidente del Consiglio del Centro.

Le disposizioni di cui all’art. 10 della legge provinciale n. 5 dell’8.03.2010 riguardanti la parificazione tra donne e uomini in organi e funzioni sono state rispettate;

Die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 18. Oktober 1988, Nr. 40 „Aufteilung der Stellen im öffentlichen Dienst und Zusammensetzung der Kollegialorgane der öffentlichen Körperschaften in der Provinz Bozen nach der Stärke der Sprachgruppen, wie sie aus der allgemeinen Volkszählung hervorgeht“ wurden eingehalten;

Dies vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung

mit Stimmeneinhelligkeit und gesetzlicher Form:

1. den Fachhochschulrat wie folgt für die nächsten drei Jahre neu zu ernennen:
  - a) Prof. Dr. Dr. Klaus Eisendle, Präsident;
  - b) Dr.in Sabrina Balduzzi, Vertreterin des Generaldirektors des Sanitätsbetriebes;
  - c) Dr.in Marianne Siller, Pflegedirektorin des Sanitätsbetriebes;
  - d) Dr. Christoph Mayr, Vertreter der wissenschaftlichen Berater und Beraterinnen der Studiengänge;
  - e) Dr. Mirco Rizzi, Vertreter der Studiengangleiter und -leiterinnen, der Tutoren und Tutorinnen und der Qualitätsbeauftragten;
  - f) Anna Kohl als Studentenvertreterin;
  - g) Dr. Adolf Engl Präsident des Institutsrates.

DER LANDESHAUPTMANN:

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.:

Le disposizioni della legge provinciale 18 ottobre 1988, n. 40, "Ripartizione dei posti nell'impiego pubblico e composizione degli organi collegiali degli enti pubblici in Provincia di Bolzano secondo la consistenza dei gruppi linguistici in base ai dati del censimento generale della popolazione" sono state rispettate;

Ciò premesso,

la Giunta Provinciale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di nominare il consiglio della scuola superiore per i prossimi tre anni come segue:
  - a) Prof. Dr. Dr. Klaus Eisendle, presidente;
  - b) dott.ssa Sabrina Balduzzi come delegata del Direttore generale dell'Azienda sanitaria;
  - c) dott.ssa Marianne Siller Direttrice tecnico assistenziale dell'Azienda sanitaria;
  - d) dott. Christoph Mayr rappresentante dei consulenti e delle consulenti scientifici dei corsi di studio;
  - e) dott. Mirco Rizzi, rappresentante dei responsabili dei corsi di studio, dei tutori e delle tutrici e degli incaricati e delle incaricate per la qualità;
  - f) Anna Kohl rappresentante degli studenti;
  - g) dott. Adolf Engl, Presidente del Consiglio del Centro.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA:

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.:









Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 23/05/2019 09:43:32 Il Direttore d'ufficio  
DE LORENZO CLAUDIA

Der Abteilungsdirektor 17/06/2019 07:03:15 Il Direttore di ripartizione  
SCHROTT LAURA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 19/06/2019 09:48:12 Il direttore dell'Ufficio spese  
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a





Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

25/06/2019

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

25/06/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

25/06/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma